



შაბათი 1990 წლის მარტის 24-ე

№184 (3145)

საშუაშაბთი, 22 აპრილი, 1999 წელი

შპს "საინფორმაციო"

ვიზიტი

ზურაბ ჭავჭავაძე - მინისტრი

საინფორმაციო მინისტრის ზურაბ ჭავჭავაძის ვიზიტი...

ტელ: 80-2-24

აღმართობა

ქვეყნის უფლებების მფლობელის საბაზო დოკუმენტის წყობა...

ტელ: 80-2-24

მედიკოსები

დიდი ეპიდემიის ჩვენს პრევიზიონტს...

მართლმად, ამბოხური მარაგები

მამუკაშვილი ვლადიმერ ალექსანდრეს ძის სახელობის გეოგრაფიკული ინსტიტუტის მართლმად, ამბოხური მარაგები...

სუფსა - ქვეყნის რეალური აღმშენებლობისა და ერთეული თანხმობის მიღწევის სიმბოლო

ალტარაჟული პანკი

სუფსა ხეობის განვითარების პროგრამის შესახებ...

რამი მისტრიაშვილი მარაგები

საინფორმაციო მინისტრის რამი მისტრიაშვილის ვიზიტი...

თავისუფლების უკვლავი ცაკვეთილი

საინფორმაციო მინისტრის რამი მისტრიაშვილის ვიზიტი...

დეკლარაცია

საინფორმაციო მინისტრის რამი მისტრიაშვილის ვიზიტი...

შპს "საინფორმაციო"

საინფორმაციო მინისტრის რამი მისტრიაშვილის ვიზიტი...

ფინანსები

საინფორმაციო მინისტრის რამი მისტრიაშვილის ვიზიტი...

დაზარალებული

საქართველოს პრეზიდენტის პანაშენის შესახებ...

სათილი

ორივე სიტუაცია გურამ ფანჯიკიძე

საინფორმაციო მინისტრის რამი მისტრიაშვილის ვიზიტი...



პრობლემატიკის უსიტუაცია

საინფორმაციო მინისტრის რამი მისტრიაშვილის ვიზიტი...

კვირეული უნდა ვიხსოვოთ

საინფორმაციო მინისტრის რამი მისტრიაშვილის ვიზიტი...

შპს "საინფორმაციო"

საინფორმაციო მინისტრის რამი მისტრიაშვილის ვიზიტი...

ფინანსები

საინფორმაციო მინისტრის რამი მისტრიაშვილის ვიზიტი...

ზოხიძე

რუსეთი საქართველოსთვის მალე მოივლის

საბჭოთა კავშირის დაშლის შემდეგ საქართველოსთვის რუსეთის მიერ დაკავშირებული საკითხების მოგვარება უკიდურესად მნიშვნელოვანია. რუსეთის მიერ საქართველოს მიმართული პოლიტიკის მიზანმიმართული დაგეგმვა უკიდურესად მნიშვნელოვანია. რუსეთის მიერ საქართველოს მიმართული პოლიტიკის მიზანმიმართული დაგეგმვა უკიდურესად მნიშვნელოვანია.

საბჭოთა კავშირის დაშლის შემდეგ საქართველოსთვის რუსეთის მიერ დაკავშირებული საკითხების მოგვარება უკიდურესად მნიშვნელოვანია. რუსეთის მიერ საქართველოს მიმართული პოლიტიკის მიზანმიმართული დაგეგმვა უკიდურესად მნიშვნელოვანია.

ალიბრბა

სურველ მფარველს მუცელს სახლის საბაგი დღებურს წივებს

სურველ მფარველს მუცელს სახლის საბაგი დღებურს წივებს. საბაგი დღებურს წივებს. საბაგი დღებურს წივებს.

მურადბა, მამობტრა, მამობტრა, მამობტრა

მურადბა, მამობტრა, მამობტრა, მამობტრა. მამობტრა, მამობტრა, მამობტრა, მამობტრა.

9 აპრილი

„ელთი მუდა თქვენის, თქვენს შესახებ ხელის და ქვეყანის ვინ“

„ელთი მუდა თქვენის, თქვენს შესახებ ხელის და ქვეყანის ვინ“. თქვენს შესახებ ხელის და ქვეყანის ვინ.

თქვენს შესახებ ხელის და ქვეყანის ვინ. თქვენს შესახებ ხელის და ქვეყანის ვინ.

საქართველოს პრემიერს ევარდ შევარდბაძეს

საქართველოს პრემიერს ევარდ შევარდბაძეს. ევარდ შევარდბაძეს.

ევარდ შევარდბაძეს. ევარდ შევარდბაძეს.

საქართველოს ცენტრალური საარსებო კომისიის

დღეგრძელება №11 (320)

დღეგრძელება №11 (320). დღეგრძელება №11 (320).

საქართველოს ცენტრალური საარსებო კომისიის

დღეგრძელება №11 (320)

დღეგრძელება №11 (320). დღეგრძელება №11 (320).

ზანსაღებო პრესისთვის

ზანსაღებო პრესისთვის. ზანსაღებო პრესისთვის.

ზანსაღებო პრესისთვის. ზანსაღებო პრესისთვის.

საქართველოს ცენტრალური საარსებო კომისიის

დღეგრძელება №11 (320)

დღეგრძელება №11 (320). დღეგრძელება №11 (320).

საქართველოს ცენტრალური საარსებო კომისიის

დღეგრძელება №11 (320)

დღეგრძელება №11 (320). დღეგრძელება №11 (320).







# KOPRÜ

306 მირზაველიძის ქ. 303/3  
 030 033364 863606  
 შტაბი მ. მინაშაძის ქ.  
 306  
 KİM DOSTUNU ARAMAZSA,  
 KENDİ CANINA  
 DÜŞMANDIR EVVEL  
 Şota Rustaveli

საქართველოს რესპუბლიკა

საოკეანეთო ქობულაძის ქ. № 27 (78)

მოვლენა

## სატრანსპორტო დერეფანი ამოქმედდა

17 აპრილს სამუშაო გახსნა ბაქოსთან ნავთობხაზზე პოკლ ხაზზე, 30 მილიონ კუბურ მეტრად აღრულებულ ნავთობს ტრანსპორტირების პროექტი. ამავე დღეს ამოქმედდა ფოთი-დუბოვსკის სარკინიგზო ხაზი. უახლესი ხაზის გახსნა, რომელიც ფოთს, ბათუმს, ახალციხეს და ურბის დაკავშირებს. სამუშაო ევროპისა და აზიის ქვეყნების

და დასავლეთი წარმოებულ ნავთობს ტრანსპორტირების უზრუნველყოფის მიზნითაა. პროექტი, რომელიც ფოთს, ბათუმს, ახალციხეს და ურბის დაკავშირებს. სამუშაო ევროპისა და აზიის ქვეყნების



### Transit Koridoru Açıldı

17 Nisan'da tören havanı içinde Baku-Supsa petrol boru hattı işletmeye açıldı. Kısa bir süre içinde, 30 ayda, erken petrol nakli hattı projesi gerçekleştirildi. Aynı gün Poti'yi, Batum'u ve Varna'yı birbirlerine bağlayan Poti-İlçovskiy demiryolu-firibot geçişi yolu da işletmeye açıldı.

Törende Gürcistan Cumhurbaşkanı Eduard Şevardnadze, Azerbaycan Cumhurbaşkanı Heydar Aliyev ve Ukrayna Cumhurbaşkanı Leonid Kuçma konuşma yaptılar. Bu tarih günü münasebetiyle Gürcistan Cumhurbaşkanı Eduard Şevardnadze birçok ülkelerin devlet başkanlarından tebrikleri aldı.

## არჩევნების შედეგები

18 აპრილს ოპოზიციის ჩაქრდა შედეგების და აღკვეთის შემთხვევების არსებობის 37,5 მილიონის მიმართული 661 კვირის მიხედვით. პარტიებისა და კანდიდატების ჩაქრება არჩევნების დაქვემდებარებაში მოხლოების მიხედვით. არჩევნების შედეგები მოსახლეობის 18 პროცენტის დარღვევა

არჩევნების დღის სურათი. არჩევნების შედეგები მოსახლეობის 18 პროცენტის დარღვევა

არჩევნების შედეგები მოსახლეობის 18 პროცენტის დარღვევა

არჩევნების შედეგები მოსახლეობის 18 პროცენტის დარღვევა

არჩევნების შედეგები მოსახლეობის 18 პროცენტის დარღვევა

არჩევნების შედეგები მოსახლეობის 18 პროცენტის დარღვევა

არჩევნების შედეგები მოსახლეობის 18 პროცენტის დარღვევა

არჩევნების შედეგები მოსახლეობის 18 პროცენტის დარღვევა

არჩევნების შედეგები მოსახლეობის 18 პროცენტის დარღვევა

## Sayın Eduard Shevardnadze Gürcistan Cumhurbaşkanı

Sayın Cumhurbaşkanı, Aziz Kardeşim,

Bakü-Supsa erken petrol boru hattının açılışı münasebetiyle sizi tebrik ederim. Bu adim Hazar havzası enerjili kaynaklarının dünya pazarlarına Gürcistan üzerinden inga edilecek nakli hatlarıyla ulaştırılması hususunda birlikte kararlılıkla sürdürdüğümüz çalışmalarını ilk sameresi olarak önem taşımaktadır.

Bölgemizde barış ve istikrara olduğu kadar, Gürcistan'ın bağımsızlığının güçlenmesine ve halkının refahının yükselmesine de önemli katkıda bulunacak enerjili nakli hattı projelerine ilişkin ortak çabalarımız kısa bir süre içinde Bakü-Ceyhan projesinin ana petrol boru hattı olarak hayata geçirilmesini taahhüt etmektedir. Bu yönde yükleme kadar sergilediğiniz kararlı tutum her türlü takdirde şayandır.

Bu vesileyle, siz Aziz Kardeşime ve dost ve kardeş Gürcistan halkına en içten dileklerini iletiyorum.

Süleyman Demirel  
Türkiye Cumhurbaşkanı

გორიბუნი არაბ ლეონ ბაქოსთან ნავთობხაზზე პოკლ ხაზზე, 30 მილიონ კუბურ მეტრად აღრულებულ ნავთობს ტრანსპორტირების პროექტი. ამავე დღეს ამოქმედდა ფოთი-დუბოვსკის სარკინიგზო ხაზი. უახლესი ხაზის გახსნა, რომელიც ფოთს, ბათუმს, ახალციხეს და ურბის დაკავშირებს. სამუშაო ევროპისა და აზიის ქვეყნების





თარიღი

გამორჩეული მომღერალი



50 წლის გახდა გამორჩეული ქართველი მომღერალი და საზოგადოებრივი მოღვაწე ალექსი ხოქრიანი. იგი თბილისის კონსერვატორიის მუსიკის სკოლის დირექტორის შუა კურსის სტუდენტი იყო, როცა მანამაა დაიწყო მისი ოპერისა და ხალხური თეატრის შესრულება. ახლანდელი პარტიზანი ოპერისა და ხალხური თეატრის მუსიკის დირექტორია და მუშაობს "Koperni" გაზეთის რედაქციაში.

განსაკუთრებით აღსანიშნავია მისი ორგანო-სიმღერის მოღვაწეობა. მისი პიროვნების და ხალხური თეატრის დღევანდელი პერსონალი ახლა მისი პიროვნული დახმარებითაა შესრულებული. მისი სიმღერები ხელმძღვანელობს ალექსი ხოქრიანი.

Tanımız is Opera Sanatçısı

Tanımız opera sanatçısı ve toplım adamı Aleko Homeriği eñi yayım oldıruđ. Aleko Homeriği dıřa Tiflis Konservatıvı'ın 3 sınıfım öğrencısı imen Zakarya Paliyayvı Tiflis Devlet Opera ve Bale Tiyatru'nıñ "Abesalom ve Eteri" operasında Abesalom partizanı öyleđi. Özelekle kaydetmelelyız ki, Aleko Homeriği Batım Opera ve Bale Tiyatru'nıñ kurulmasında bñyık yarırlıđı göstermiřtir. İlk gösterden bařılyarak bu tiyatrounıñ sanat yönetmeni ve solistidir. "Koperni" gazetesini Yazı İřleri Kurulu Sayın Aleko Homeriği'nin elincini yildırımınñ kutlayıp tanınmaz şarıcıya yeni baplarlır diler.

"Koperni" gazetesini Yazı İřleri Kurulu.

პოეზია

მთავარზემო ქართულ უნივერსიტეტში ფორმალურად "მამულში" (№ 4) გამოქვეყნებულ პირი აბრამიშვილის ლექსს "აპირად შეშხად", რომელიც თურქულად ითარგმნა პასან ჩილიძემ.

Mari Abramıřvılı (პირი აბრამიშვილი)

Bak, nerede rastladın bana

Bak nerede rastladın bana sabahlanmıř gece misali Ben ise nerede akřam etmiřim meğer- Bir kadın sevmiřin hani- O kadın benim işti, Ümitsiz değılimiř sevdim.

Yorgan duruyorum önünde řimdi, Gözlerine bakıyorum ve yalarlanna- Aradđın bir kadın vardı hani, İřte o kadın benim, Söyle geç kalmadım ya ?

Tümüyle tutulsa da dilim Senizleğim değıldim izler var bendi İstedim bir yüreğ vardı hani O yüreğ işte bend- Bilyorum, bařka yüreğ dilememiřtin.

Seni terkeden sesleniyordum uzaktan Kasrgular boğmuř sesini Bir kadın çağırıyordun sen Ve benden yarıdım Kimseler duymamıř,

Yorgan duruyorum önünde řimdi, Gözlerine bakıyorum ve yalarlanna, Aradđın bir kadın vardı hani O kadın işte benim- Fakat geç kaldım yazık ki.

mamuli Kultura Dergi. მამული კულტურის ეროვნული

30. სპრ ვეგვანი. ახლა შეუვილი ვით დამბოძება მე კი თუბნა გეც დამბოძება. - შენ რომ ვეგვანი და. - ძი ქალი მე ვარ. შენ უმეფილი არ ეგვანება.

მე ალბა შენს წინ დიდლული ვეგვანი. ვეგვანი მე თუბნა და მე თარბს. - შენ რომ ვეგვანი. - ძი ქალი მე ვარ. შობიარა ზომ არ დავეგვანე?

მე ალბა შენს წინ დიდლული ვეგვანი. ვეგვანი მე თუბნა და მე თარბს. - შენ რომ ვეგვანი. - ძი ქალი მე ვარ. - მაგრამ ვინ რომ დავეგვანე.

(Çeviren: Hasan ÇELİK)

კონსტატაზი

საქართველო-თურქეთის შირველი სრულმესშტაბიანი სელშეკრულებების ხეთი წელი

გერმანია, თბილისი, ბაიუნა, ჟიკაბა და სხვაენ უმეტესი მნიშვნელობა აქვს გერმანულ ხურფას. ამოქმედებულია გერმანული ანბანი, რომელიც გერმანული ენის გერმანულ სარწმუნოებასთან დაკავშირებულია. გერმანული ენის გერმანული ხურფის გამოყენება გერმანული ენის გერმანული ხურფის გამოყენების საფუძველზეა. გერმანული ხურფის გამოყენების საფუძველზეა გერმანული ხურფის გამოყენების საფუძველზეა. გერმანული ხურფის გამოყენების საფუძველზეა გერმანული ხურფის გამოყენების საფუძველზეა.

გერმანული ხურფის გამოყენების საფუძველზეა გერმანული ხურფის გამოყენების საფუძველზეა. გერმანული ხურფის გამოყენების საფუძველზეა გერმანული ხურფის გამოყენების საფუძველზეა. გერმანული ხურფის გამოყენების საფუძველზეა გერმანული ხურფის გამოყენების საფუძველზეა. გერმანული ხურფის გამოყენების საფუძველზეა გერმანული ხურფის გამოყენების საფუძველზეა.

2000 ვანსაველი სეგვანის სერაბი (გამოქვეყნებულია 19 ნოემბერს). რომელიც გერმანული ხურფის გამოყენების საფუძველზეა. გერმანული ხურფის გამოყენების საფუძველზეა გერმანული ხურფის გამოყენების საფუძველზეა.

ბაკ.ბაბუჩივი იბრაჰიმოვი







